



**PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL DE VILLE DE MONT-ROYAL LE MARDI  
22 NOVEMBRE 2022 À 19 h, AU 90, AVENUE ROOSEVELT**

Présents :

Le maire: Peter J. Malouf

les conseillers : Daniel Pilon  
Maya Chammas  
Antoine Tayar  
Maryam Kamali Nezhad  
Julie Halde  
Caroline Decaluwe  
Sébastien Dreyfuss  
Sophie Séguin

formant quorum

et

Alexandre Verdy, Greffier  
Ava L. Couch, Directrice générale

- À moins d'indication contraire, le maire se prévaut de son droit de ne pas voter. Les votes à l'unanimité sont donc des votes à l'unanimité des voix exprimées par les conseillers.

**1. Ouverture de la séance et mots du maire et des membres du conseil**

Le maire ouvre la séance à 19 h et souhaite la bienvenue aux gens dans la salle et à ceux visionnant la séance en webdiffusion. De plus, les membres du conseil informent le public des sujets et des événements passés ou à venir.

## 2. Adoption de l'ordre du jour

### RÉSOLUTION N° 22-11-04

#### **Objet : Adoption de l'ordre du jour**

Sur proposition de la conseillère Julie Halde, appuyée par la conseillère Maya Chammas, il est résolu :

D'adopter l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil du 22 novembre 2022.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### RESOLUTION NO. 22-11-04

#### **Subject: Adoption of Agenda**

It was moved by Councillor Julie Halde, seconded by Councillor Maya Chammas, and resolved:

To adopt the agenda of Regular Meeting of November 22, 2022.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## 3. Période de questions du public

Le maire ouvre la première période de questions à 19 h 28, il répond aux questions de 7 citoyens et la période de questions se termine à 20 h.

## 4. Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 25 octobre 2022 et la réunion extraordinaire du 7 novembre 2022

### RÉSOLUTION N° 22-11-05

#### **Objet : Adoption du procès-verbal de la réunion ordinaire du 25 octobre 2022 et de la réunion extraordinaire du 7 novembre 2022**

ATTENDU QUE copies du procès-verbal de la réunion ordinaire du 25 octobre 2022 et de la réunion extraordinaire du 7 novembre 2022 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal ont été remises à chaque membre du conseil dans le délai prévu à l'article 333 de la Loi sur les cités et villes, le greffier est dispensé d'en faire la lecture;

Sur proposition de la conseillère Maryam Kamali Nezhad, appuyée par le conseiller Daniel Pilon, il est résolu :

D'adopter le procès-verbal de la réunion ordinaire du 25 octobre 2022 et de la réunion extraordinaire du 7 novembre 2022 du conseil municipal de Ville de Mont-Royal.

### RESOLUTION NO. 22-11-05

#### **Subject: Adoption of Minutes of October 25, 2022 Regular Meeting and November 7, 2022 Special Meeting**

WHEREAS copies of the minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of October 25, 2022, and Special Meeting of November 7, 2022 have been delivered to each member of Council within the time prescribed by section 333 of the Cities and Towns Act, the Town Clerk shall be dispensed with the reading thereof;

It was moved by Councillor Maryam Kamali Nezhad, seconded by Councillor Daniel Pilon, and resolved:

To adopt the Minutes of the Town of Mount Royal Council Regular Meeting of October 25, 2022 and Special Meeting of November 7, 2022.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**5. Dépôt de documents :**

- .1 Liste des commandes -20 000\$ 11-2022
- .2 Liste des commandes -50 000\$ 11-2022
- .3 Liste des achats sans émission de bon de commandes 11-2022
- .4 Liste des chèques et dépôts directs 11-2022
- .5 Rapport - Ressources humaines 11-2022
- .6 Permis et certificats 11-2022
- .7 Rapport financier corrigé 11-2022
- .8 Déclaration des intérêts pécuniaires des membres du conseil 11-2022

**6. Assistance financière aux organismes communautaires en 2022**

**RÉSOLUTION N° 22-11-06**

**RESOLUTION N° 22-11-06**

**Objet : Assistance financière aux organismes communautaires en 2022**

**Subject: Financial Support to Community Organizations for 2022**

Sur proposition de la conseillère Sophie Séguin, appuyée par la conseillère Julie Halde, il est résolu :

It was moved by Councillor Sophie Séguin, seconded by Councillor Julie Halde, and resolved:

D'autoriser la Ville à verser la subvention de 2022 aux groupes reconnus en vertu de la Politique de reconnaissance et de soutien des organismes communautaires et de loisir;

To authorize the Town to deliver the 2022 grants to groups recognized under the Recognition and Support Policy for Community and Recreation Organizations;

De reconnaître les organismes qui respectent la Politique de reconnaissance et de soutien des organismes communautaires et de loisir et qui ont soumis leur demande selon les conditions de la Politique;

To recognize the organizations complying with the Recognition and Support Policy for Community and Recreation Organizations and having made an application in accordance with the Policy;

D'imputer cette dépense au compte 02 710 00 999 jusqu'à concurrence de 10 700 \$.

To charge this expenditure to Account No. 02 710 00 999 up to \$10,700.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## 7. Désignation du maire suppléant

### RÉSOLUTION N° 22-11-07

#### **Objet : Désignation du maire suppléant**

Sur proposition du conseiller Sébastien Dreyfuss, appuyée par le conseiller Daniel Pilon, il est résolu :

De désigner le conseiller Antoine Tayar comme maire suppléant de la Ville de Mont-Royal, pour les mois de décembre 2022 à novembre 2023.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

### RESOLUTION N° 22-11-07

#### **Subject: Designation of Acting Mayor**

It was moved by Councillor Sébastien Dreyfuss, seconded by Councillor Daniel Pilon, and resolved:

To designate Councillor Antoine Tayar as Acting Mayor for the Town of Mount Royal, for the months of December 2022 to November 2023.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## 8. Calendrier 2023 des séances ordinaires du conseil municipal

### RÉSOLUTION N° 22-11-08

#### **Objet : Calendrier 2023 des séances ordinaires du conseil municipal**

Sur proposition de la conseillère Maya Chammas, appuyée par la conseillère Maryam Kamali Nezhad, il est résolu :

D'établir le calendrier 2023 des séances ordinaires du conseil de Ville de Mont-Royal comme suit :

mardi, 24 janvier 2023, 19 h

mardi, 21 février 2023, 19 h

mardi, 21 mars 2023, 19 h

mardi, 18 avril 2023, 19 h

mardi, 16 mai 2023, 19 h

mardi, 13 juin 2023, 19 h

### RESOLUTION N° 22-11-08

#### **Subject: 2023 Calendar of regular meetings of municipal council**

It was moved by Councillor Maya Chammas, seconded by Councillor Maryam Kamali Nezhad, and resolved:

To determine as follows the schedule of 2023 regular sittings of Town of Mount Royal council:

Tuesday, January 24, 2023, 19:00

Tuesday, February 21, 2023, 19:00

Tuesday, March 21, 2023, 19:00

Tuesday, April 18, 2023, 19:00

Tuesday, May 16, 2023, 19:00

Tuesday, June 13, 2023, 19:00

mardi, 11 juillet 2023, 19 h

Tuesday, July 11, 2023, 19:00

mardi, 22 août 2023, 19 h

Tuesday, August 22, 2023, 19:00

mardi, 19 septembre 2023, 19 h

Tuesday, September 19, 2023, 19:00

mardi, 17 octobre 2023, 19 h

Tuesday, October 17, 2023, 19:00

mardi, 21 novembre 2023, 19 h

Tuesday, November 21, 2023, 19:00

mardi, 12 décembre 2023, 19 h.

Tuesday, December 12, 2023, 19:00.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**9. Nomination des membres du Comité d'étude des demandes de permis de démolition**

**RÉSOLUTION N° 22-11-09**

**RESOLUTION N° 22-11-09**

**Objet : Nomination des membres du Comité d'étude des demandes de permis de démolition**

**Subject: Appointment of members of the Demolition Review Committee**

Sur proposition du conseiller Antoine Tayar, appuyée par la conseillère Julie Halde, il est résolu :

It was moved by Councillor Antoine Tayar, seconded by Councillor Julie Halde, and resolved:

De renouveler le mandat du conseiller Sebastien Dreyfuss en tant que président ainsi que celui des conseillères Maryam Kamali-Nezhad et Maya Chammas à titre de membres du Comité d'étude des demandes de permis de démolition, pour douze (12) mois, le tout conformément au Règlement no 1435 régissant la démolition des immeubles.

To reappoint Councillor Sebastien Dreyfuss as Chairman and Councillors Maryam Kamali-Nezhad and Maya Chammas as members of the Demolition Review Committee, for twelve (12) months, the whole in accordance with By-Law No. 1435 governing the demolition of immovables.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**10. Ratification des débours pour la période du 1er octobre au 31 octobre 2022**

**RÉSOLUTION N° 22-11-10**

**RESOLUTION N° 22-11-10**

**Objet : Ratification des débours pour la période du 1er octobre au 31 octobre 2022**

**Subject: Confirmation of Disbursements for the period of October 1st to October 31, 2022**

Sur proposition de la conseillère Sophie Séguin, appuyée par la conseillère Julie Halde, il est résolu :

It was moved by Councillor Sophie Séguin, seconded by Councillor Julie Halde, and resolved:

De confirmer et d'approuver les débours visant la période 1er octobre au 31 octobre 2022 :

To confirm and approve the disbursements for the period between October 1st to October 31, 2022:

Masse salariale : 1 789 975 \$

Payroll: \$1,789,975

Fournisseurs et autres paiements : 4 006 998 \$

Suppliers and other payments: \$4,006,998

Frais de financement : 337 551 \$

Financing costs: \$337,551

Total des déboursés : 6 134 524 \$

Total disbursements: \$6,134,524

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**11. Remboursement au comptant de la dette devant être refinancée le 6 février 2023**

**RÉSOLUTION N° 22-11-11**

**RESOLUTION N° 22-11-11**

**Objet : Remboursement au comptant de la dette devant être refinancée le 6 février 2023**

**Subject: Cash repayment of the debt to be refinanced on February 6, 2023**

Sur proposition de la conseillère Julie Halde, appuyée par le conseiller Antoine Tayar, il est résolu :

It was moved by Councillor Julie Halde, seconded by Councillor Antoine Tayar, and resolved:

D'affecter un montant de 1 818 000 \$ de la réserve financière pour le remboursement de la dette à long terme, à titre de paiement au comptant de la dette émise le 6 février 2018 et devant être refinancée le 6 février 2023.

To appropriate \$1,818,000 from the Financial Reserve for the repayment of the long-term debt as a cash payment the debt issued on February 6, 2018 and to be refinanced on February 6, 2023.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**12. Système de pondération et d'évaluation pour services professionnels - Étude de circulation du Parc industriel**

## **RÉSOLUTION N° 22-11-12**

**Objet : Système de pondération et d'évaluation pour services professionnels - Étude de circulation du Parc industriel**

ATTENDU QUE conformément à l'article 573.1.0.1.2 de la Loi sur les cités et villes (R.L.R.Q., c. C-19), le conseil municipal doit utiliser un système de pondération et d'évaluation des offres pour l'octroi de contrats relatifs à la fourniture de services professionnels de plus 50 000 \$;

ATTENDU que la Ville utilisera un système de pondération et d'évaluation des offres dans le cadre du mandat de services professionnels d'étude de circulation du Parc Industriel;

Sur proposition de la conseillère Sophie Séguin, appuyée par la conseillère Caroline Decaluwe, il est résolu :

D'approuver le système de pondération et d'évaluation des offres pour les services professionnels d'ingénierie d'étude de circulation du Parc Industriel.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

## **RESOLUTION N° 22-11-12**

**Subject: Bid weighting and evaluation system for professional services - Traffic study of the Industrial Park**

Whereas under section 573.1.0.1.2 of the Cities and Towns Act (C.Q.L.R., c. C-19), where a contract for professional services for more than \$50,000 is to be awarded, Council shall use a bid weighting and evaluating system;

WHEREAS the Town will use a bid weighting and evaluating system for awarding a contract for the professional services of traffic study of the Industrial Park;

It was moved by Councillor Sophie Séguin, seconded by Councillor Caroline Decaluwe, and resolved:

To approve the bid weighting and evaluating system for the professional engineering services of traffic study of the Industrial Park.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**13. Nettoyage du stationnement intérieur - 80 Roosevelt**

**RÉSOLUTION N° 22-11-13**

**Objet : Nettoyage du stationnement intérieur - 80 Roosevelt**

Sur proposition du conseiller Daniel Pilon, appuyée par le conseiller Sébastien Dreyfuss, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 6 208,65 \$ (taxes incluses) en 2022 pour le nettoyage du stationnement intérieur situé au 80, avenue Roosevelt, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'autoriser une dépense de 22 305,15 \$ (taxes incluses) pour la période du 1er janvier au 31 octobre 2023 pour le nettoyage du stationnement intérieur situé au 80, avenue Roosevelt, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'autoriser une dépense de 6 208,65 \$ (taxes incluses) plus les coûts associés à l'application de l'IPC pour la période du 1er novembre au 31 décembre 2023 pour le nettoyage du stationnement intérieur situé au 80, avenue Roosevelt, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'autoriser une dépense de 28 513,80 \$ (taxes incluses) plus les coûts associés à l'application de l'IPC en 2024 pour le nettoyage du stationnement intérieur situé au 80, avenue Roosevelt, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'autoriser une dépense de 22 305,15 \$ (taxes incluses) plus les coûts associés à l'application de l'IPC pour la période du 1er janvier au 31 octobre 2025 pour le nettoyage du stationnement intérieur situé au 80, avenue Roosevelt, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

**RESOLUTION N° 22-11-13**

**Subject: Indoor parking cleaning - 80 Roosevelt**

It was moved by Councillor Daniel Pilon, seconded by Councillor Sébastien Dreyfuss, and resolved:

To authorize an expense of \$6,208.65 (taxes included) in 2022 for the cleaning of the indoor parking lot located at 80 Roosevelt Avenue, including all incidental costs, if applicable;

To authorize an expense of \$22,305.15 (taxes included) for the period from January 1 to October 31, 2023 for the cleaning of the indoor parking lot located at 80 Roosevelt Avenue, including all incidental costs, if applicable;

To authorize an expense of \$6,208.65 (taxes included) plus the costs associated with the application of the CPI for the period from November 1 to December 31, 2023 for the cleaning of the indoor parking lot located at 80 Roosevelt Avenue, including all incidental costs, if applicable;

To authorize an expense of \$28,513.80 (taxes included) plus the costs associated with the application of the CPI in 2024 for the cleaning of the indoor parking lot located at 80 Roosevelt Avenue, including all incidental costs, if applicable;

To authorize an expense of \$22,305.15 (taxes included) plus the costs associated with the application of the CPI for the period from January 1 to October 31, 2025 for the cleaning of the indoor parking lot located at 80 Roosevelt Avenue, including all incidental costs, if applicable;

D'accorder à ENTRETIEN D'ÉDIFICES HOLIDAY 2005 INC., le contrat C-2022-87 à cette fin aux prix unitaires soumis, soit au montant de 28 513,80 \$ (taxes incluses) pour la période du 1er novembre 2022 au 31 octobre 2023 et au même montant, mais ajusté selon la hausse ou la baisse à l'IPC à chacune des périodes subséquentes, soit du 1er novembre 2023 au 31 octobre 2024 et du 1er novembre 2024 au 31 octobre 2025, le tout conformément aux documents d'appel d'offres;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2022 à 2025

Imputation : Poste budgétaire 02-373-01-447 - « Services externes - Stationnement intérieur HdeV »

Contrat : 85 541,40 \$ (taxes incluses) plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC

Crédit : 78 110,72 \$ plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC

Pour les années 2024 et 2025, les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire de la ville.

#### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

#### **14. Renouvellement - Contrat de service pour l'entretien des bacs roulants**

##### **RÉSOLUTION N° 22-11-14**

**Objet : Renouvellement - Contrat de service pour l'entretien des bacs roulants**

Sur proposition du conseiller Antoine Tayar, appuyée par la conseillère Maryam Kamali Nezhad, il est résolu :

To award to ENTRETIEN D'ÉDIFICES HOLIDAY 2005 INC., the contract C-2022-87 for this purpose, at the unit prices submitted, i.e., in the amount of \$28,513.80 (taxes included) for the period from November 1, 2022 to October 31, 2023 and at the same amount, but adjusted according to the increase or decrease to the CPI for each of the subsequent periods, i.e., from November 1, 2023 to October 31, 2024 and from November 1, 2024 to October 31, 2025, all in accordance with the tender documents;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2022 to 2025

Appropriation: Budget account 02-373-01-447 - « Services externes - Stationnement intérieur HdeV »

Contract: \$85,541.40 (taxes included) plus cost associated with CPI adjustments

Credit: \$78,110.72 plus cost associated with CPI adjustments

For the years 2024 and 2025, the credit required for this purpose will be maintained in the Town's budget envelope.

#### **CARRIED UNANIMOUSLY**

##### **RESOLUTION N° 22-11-14**

**Subject: Renewal - Service contract for the bin repairs**

It was moved by Councillor Antoine Tayar, seconded by Councillor Maryam Kamali Nezhad, and resolved:

D'autoriser une dépense de 64 470,50 \$ (taxes incluses) majoré à l'IPC pour le service d'entretien des bacs roulants pour l'année 2023, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder le renouvellement du contrat de service C-2021-03 pour l'entretien des bacs roulants à la compagnie USD GLOBAL INC., à cette fin, aux prix unitaires et forfaitaires soumis, au montant de 58 616,91 \$ (taxes incluses) majoré de l'IPC, pour la dernière année du contrat (2023), conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2023

Imputation :  
02-452-00-446 - « Services extérieurs - Collectes sélectives »

Contrat : 40 781,91 \$ (taxes incluses) plus ajustement selon l'IPC

Dépenses : 46 635,50 \$ (taxes incluses) plus ajustement selon l'IPC

Crédits : 42 584,43 \$ plus ajustement à l'IPC

Imputation :  
02-452-00-459 - « Résidus de jardins / développement durable »

Contrat : 17 835 \$ (taxes incluses) plus ajustement selon l'IPC

Crédits : 16 285,73 \$ plus ajustement selon l'IPC

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To authorize an expense for the amount of \$64,470.50 (taxes included) indexed according to CPI for the service contract for the bin repairs for the year 2023, including accessory costs;

To award the renewal of service contract C-2021-03 for the bin repairs to the company USD GLOBAL INC., to undertake these works, at the unit and lump sum prices submitted, in the amount of \$58,616.91 (taxes included) indexed according to CPI, for the last year of the contract (2023), all in accordance with the tender documents prepared for this contract;

To charge these expenditures as follow:

Source:  
Operating Budget 2023

Appropriation:  
02-452-00-446 - « Services extérieurs - Collectes sélectives »

Contract: \$40,781.91 (taxes included) plus the adjustment of the CPI

Expenses: \$46,635.50 (taxes included) plus the adjustment of the CPI

Credits: \$42,584.43 plus the adjustment of the CPI

Appropriation:  
02-452-00-459 - « Résidus de jardins / développement durable »

Contract: \$17,835 (taxes included) plus the adjustment of the CPI

Credits: \$16,285.73 plus the adjustment of the CPI

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**15. Rejet des soumissions pour la rénovation du chalet et l'ajout de mini-jeux au Parc Mohawk**

**RÉSOLUTION N° 22-11-15**

**Objet : Rejet des soumissions pour la rénovation du chalet et l'ajout de mini-jeux au Parc Mohawk**

Sur proposition du conseiller Daniel Pilon, appuyée par la conseillère Sophie Séguin, il est résolu :

De rejeter les soumissions reçues pour la rénovation du chalet et l'ajout de mini-jeux au Parc Mohawk, et ce, considérant que les prix soumis dépassent largement le budget réservé par la Ville pour ce projet.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 22-11-15**

**Subject: Rejection of tenders for the renovation of the chalet and the addition of mini park games at Mohawk Park**

It was moved by Councillor Daniel Pilon, seconded by Councillor Sophie Séguin, and resolved:

To reject the tenders received for the renovation of the chalet and the addition of mini park games at Mohawk Park, considering that the prices submitted greatly exceed the budget reserved by the Town for this project.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**16. Achat et installation de deux systèmes de reconnaissance de plaque d'immatriculation**

**RÉSOLUTION N° 22-11-16**

**Objet : Achat et installation de deux systèmes de reconnaissance de plaque d'immatriculation**

Sur proposition du conseiller Antoine Tayar, appuyée par le conseiller Sébastien Dreyfuss, il est résolu :

D'autoriser une dépense totale de 115 600 \$ (taxes incluses) pour l'achat et l'installation de deux (2) systèmes de reconnaissance de plaque d'immatriculation (SRPI), les accessoires et les licences informatiques nécessaires à la réalisation du projet comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à la compagnie 911 Pro Inc., le contrat SMP-2022-27 à cette fin, aux prix unitaires et forfaitaires indiqués au bordereau de prix, soit au prix total de 105 046,91\$ taxes

**RESOLUTION N° 22-11-16**

**Subject: Purchase and installation of two license plate recognition systems**

It was moved by Councillor Antoine Tayar, seconded by Councillor Sébastien Dreyfuss, and resolved:

To authorize an expense of \$115,600 (taxes included) for the purchase and installation of two (2) license plate recognition systems (SRPI) and its associated licences and accessories which includes, as needed, all incidental costs;

To award the company 911 Pro Inc. the contract (SMP-2022-27) for that purpose, for the price submitted of \$105,046.91 (taxes included) all in accordance with the tender documents;

incluses, le tout conformément aux documents d'appel d'offres;

D'autoriser un emprunt de 115 600 \$ au fonds de roulement pour acquitter cette dépense en immobilisation et de rembourser cette somme sur une période de cinq (5) ans;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Fonds de roulement

Imputation :  
Projet : 2022-210-01 « Acquisition d'un système fixe de reconnaissance de plaques - stationnement HDV », poste budgétaire 22-200-00-764

et

Projet : 2020-100-04 « Acquisition d'un SRPI pour véhicules de la SP », poste budgétaire 22-200-00-764

Contrat : 105 046,91\$ (taxes incluses)  
Crédits : 105 558,21 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To authorize a loan of \$115,600 from the working capital fund to pay for this expense and repay that amount over a five (5) year period;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Working Capital Fund

Appropriation:  
Project: 2022-210-01 « Acquisition d'un système fixe de reconnaissance de plaques - stationnement HDV », budget account 22-200-00-764

and

Project: 2020-100-04 « Acquisition d'un SRPI pour véhicules de la SP », budget account 22-200-00-764

Contract: \$105,046.91 (taxes included)  
Credit: \$105,558.21

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**17. Autoriser une dépense supplémentaire pour la fourniture d'espaces médias**

**RÉSOLUTION N° 22-11-17**

**Objet : Autoriser une dépense supplémentaire pour la fourniture d'espaces médias**

Sur proposition de la conseillère Maya Chammas, appuyée par le conseiller Antoine Tayar, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 14 500 \$ (taxes incluses) pour la fourniture d'espaces médias pour des fins de publicité et de promotion dans

**RESOLUTION N° 22-11-17**

**Subject: To authorize an additional expenditure for supply of media space**

It was moved by Councillor Maya Chammas, seconded by Councillor Antoine Tayar, and resolved:

To authorize an expenditure of \$14,500 (taxes included), for the supply of media space for the purposes of publicity and promotion in a printed

différents médias imprimés, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2022

Imputation : 02-140-00-349

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

media, which include as needed all accessories costs, if necessary;

To charge the expenses related to this contract as follow:

Source:  
Operating Budget 2022

Appropriation: 02-140-00-349

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**18. Rejet des soumissions pour le remplacement de la passerelle Russell**

**RÉSOLUTION N° 22-11-18**

**Objet : Rejet des soumissions pour le remplacement de la passerelle Russell**

Sur proposition de la conseillère Maryam Kamali Nezhad, appuyée par la conseillère Caroline Decaluwe, il est résolu :

De rejeter les soumissions reçues pour la construction de la nouvelle passerelle Devon-Surrey, et ce, en considérant que les prix soumis dépassent largement les budgets de la Ville alloués pour ce projet.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 22-11-18**

**Subject: Rejection of tenders for the replacement of Russell footbridge**

It was moved by Councillor Maryam Kamali Nezhad, seconded by Councillor Caroline Decaluwe, and resolved:

To reject the tenders for the new construction of Devon-Surrey footbridge considering that the prices submitted exceed greatly the Town's budgets allocated for this project.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**19. Honoraires pour services professionnels pour l'inspection de la passerelle Russell**

**RÉSOLUTION N° 22-11-19**

**Objet : Honoraires pour services professionnels pour l'inspection de la passerelle Russell**

Sur proposition de la conseillère Caroline Decaluwe, appuyée par le conseiller Daniel Pilon, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 21 385,35 \$ (taxes incluses) pour des honoraires pour services professionnels d'ingénierie en structure pour l'inspection de la passerelle Russell;

D'accorder à GROUPE CONSEIL CHG INC. le contrat de services professionnels au prix forfaitaire soumis, soit 21 385,35 \$ (taxes incluses), conformément à l'offre de service;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

**RESOLUTION N° 22-11-19**

**Subject: Professional services for Russell Pedestrian Bridge Inspection**

It was moved by Councillor Caroline Decaluwe, seconded by Councillor Daniel Pilon, and resolved:

To authorize the expense of \$21,385.35 (taxes included) for professional services fees in structural engineering for Russell Pedestrian Bridge Inspection;

To award GROUPE CONSEIL CHG INC. the professional services contract for the fixed amount of \$21,385.35 (taxes included) as per the service offer;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Provenance :  
Règlement d'emprunt E-2203 amorti sur une période de vingt (20) ans;

Imputation :  
Projet : 2018-310-17 « Reconstruction de la passerelle Russell »

Poste budgétaire : 22-300-00-719  
Contrat : 21 385,35 \$ (taxes incluses)  
Dépense totale : 21 385,35 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 19 527,68 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Source:  
Loan by-law E-2203 amortized over a twenty (20) year period;

Appropriation:  
Project: 2018-310-17 « Reconstruction de la passerelle Russell »

Budget account: 22-300-00-719  
Contract: \$21,385.35 (taxes included)  
Total expense: \$21,385.35 \$ (taxes included)  
Credit: \$19,527.68

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**20. Honoraires pour services professionnels pour les plans et devis pour la réfection de la passerelle Montgomery**

**RÉSOLUTION N° 22-11-20**

**Objet : Honoraires pour services professionnels pour les plans et devis pour la réfection de la passerelle Montgomery**

Sur proposition de la conseillère Caroline Decaluwe, appuyée par la conseillère Maryam Kamali Nezhad, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 34 800 \$ (taxes incluses) pour des honoraires de services professionnels d'ingénierie en structure pour la réalisation des plans et devis de la réfection de la passerelle Montgomery;

D'accorder à GROUPE CONSEIL CHG INC. le contrat de services professionnels au prix forfaitaire soumis, soit 31 721,60 \$ (taxes incluses), conformément à l'offre de service;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance : Règlement d'emprunt E-2203 amorti sur une période de vingt (20) ans;

**RESOLUTION N° 22-11-20**

**Subject: Professional services for Montgomery Pedestrian Bridge Rehabilitation Plans and Specifications**

It was moved by Councillor Caroline Decaluwe, seconded by Councillor Maryam Kamali Nezhad, and resolved:

To authorize the expense of \$34,800 (taxes included) for professional services fees in structural engineering for Montgomery pedestrian bridge rehabilitation plans and specifications;

To award to GROUPE CONSEIL CHG INC. the professional services contract for the fixed amount of \$31,721.60 (taxes included);

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source: Loan by-law E-2203 amortized over a twenty (20) year period;

Imputation :  
Projet : 2022-310-25 « Élargissement de la passerelle Montgomery »

Poste budgétaire : 21-800-00-000

Contrat : 31 721,60 \$ (taxes incluses)  
Dépense totale : 34 800 \$ (taxes comprises)  
Crédit: 31 777,04 \$

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Appropriation:  
Project: 2022-310-25 « Élargissement de la passerelle Montgomery »

Budget account: 21-800-00-000

Contract : \$31,721.60 (taxes included)  
Total expense : \$34,800 (taxes included)  
Credit: \$31,777.04

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**21. Honoraires professionnels pour la surveillance complémentaire des travaux de construction de la passerelle Royalmount**

**RÉSOLUTION N° 22-11-21**

**Objet : Honoraires professionnels pour la surveillance complémentaire des travaux de construction de la passerelle Royalmount**

Sur proposition de la conseillère Julie Halde, appuyée par le conseiller Sébastien Dreyfuss, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 466 108,65 \$ (taxes incluses) dans le budget de fonctionnement 2023, pour la surveillance complémentaire des travaux de construction de la passerelle Royalmount, conditionnellement à l'approbation du budget par le conseil;

D'accorder à la compagnie SNC-LAVALIN INC., le contrat (C-2021-50) à cette fin, au prix budgétaire soumis, soit 466 108,65 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres pour ce contrat;

D'imputer les dépenses comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2023;

Imputation : Poste budgétaire: 02-310-01-419 « Honoraires-surveillance chantier Passerelle Royalmount »

**RESOLUTION N° 22-11-21**

**Subject: Professional fees for complementary construction supervision of the Royalmount Pedestrian Bridge**

It was moved by Councillor Julie Halde, seconded by Councillor Sébastien Dreyfuss, and resolved:

To authorize an expense of \$466,108.65 (taxes included) within the 2023 Operating Budget for complementary construction supervision of the Royalmount Pedestrian Bridge, conditional on the approval of the budget by the council;

To award to the company SNC-LAVALIN INC. the contract (C-2021-50) for this purpose, at the budgetary price submitted, i.e. \$466,108.65 (taxes included), in accordance with the tendering documents for this contract;

To charge these expenditures as follows:

Source:  
Operating Budget 2023;

Appropriation: Budget account: 02-310-01-419 "Honoraires-surveillance chantier Passerelle Royalmount"

Contrat : 466 108,65 \$ (taxes incluses)  
Dépense : 466 108,65 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 425 619,47 \$

Contract: \$466,108.65 (taxes included)  
Expense: \$466,108.65 (taxes included)  
Credit: \$425,619.47

## **22. Taille, plantation et entretien des haies**

### **RÉSOLUTION N° 22-11-22**

**Objet : Taille, plantation et entretien des haies**

Sur proposition du conseiller Sébastien Dreyfuss, appuyée par le conseiller Antoine Tayar, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 78 786,67 \$ (taxes incluses) en 2023 pour la taille, la plantation et l'entretien des haies, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'autoriser une dépense de 78 786,67 \$ (taxes incluses) en 2024 et en 2025 plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC pour la taille, la plantation et l'entretien des haies, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder à 9196-0666 QUÉBEC INC. / AMÉNAGEMENT PAYSAGER BEL-VUE, le contrat C-2023-17A à cette fin, aux prix unitaires soumis, soit au montant de 78 786,67 \$ (taxes incluses) pour la première saison et au même montant, mais ajusté annuellement selon l'IPC pour les deux saisons subséquentes, le tout conformément aux documents d'appel d'offres;

D'imputer les dépenses associées à ce contrat comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2023 à 2025

Imputation :

### **RESOLUTION N° 22-11-22**

**Subject: Pruning, planting and maintenance of hedges**

It was moved by Councillor Sébastien Dreyfuss, seconded by Councillor Antoine Tayar, and resolved:

To authorize an expense of \$78,786.67 (taxes included) in 2023 for the pruning, planting and maintenance of the hedges, including all accessory costs, as needed;

To authorize an expense of \$78,786.67 (taxes included) in 2024 and 2025 plus the costs associated with the adjustment according to the CPI for the pruning, planting and maintenance of the hedges, including all accessory costs, as needed;

To award 9196-0666 QUÉBEC INC. / AMÉNAGEMENT PAYSAGER BEL-VUE, the contract C-2023-17A for this purpose, at the unit prices submitted, i.e. in the amount of \$78,786.67 (taxes included) for the first season and at the same amount but adjusted annually according to the CPI for two subsequent seasons, all in accordance with the tender documents;

To charge the expenses related to this contract as follows:

Source:  
Operating Budget 2023 to 2025

Appropriation:

02-761-00-459 - « Services externes - Travaux horticoles »

Contrat : 236 360,01 \$ (taxes incluses) plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC

Crédit : 215 828,19 \$ plus les coûts associés à l'ajustement selon l'IPC

Pour les années 2024 et 2025, les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire de la ville.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

- 23. Entente avec le ministère de l'Éducation du Québec (MEQ) pour le programme d'aide financière afin d'offrir la gratuité des cours de formations pour les sauveteurs et moniteurs aquatiques.**

**RÉSOLUTION N° 22-11-23**

**Objet : Entente avec le ministère de l'Éducation du Québec (MEQ) pour le programme d'aide financière afin d'offrir la gratuité des cours de formations pour les sauveteurs et moniteurs aquatiques.**

Sur proposition de la conseillère Sophie Séguin, appuyée par la conseillère Maya Chammas, il est résolu :

D'autoriser la signature d'une entente avec le ministère de l'Éducation du Québec (MEQ) pour de l'aide financière de 34 228\$ maximum, afin d'offrir la gratuité des cours de formations pour les sauveteurs et moniteurs aquatiques pour l'année 2022-2023. Le tout selon la politique du ministère de l'Éducation du Québec (MEQ).

D'autoriser le maire et le greffier à signer l'entente au nom de la Ville.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

02-761-00-459 - "Services externes - Travaux horticoles"

Contract: \$236,360.01 (taxes included) plus costs associated with the CPI adjustment

Credit: \$215,828.19 plus costs associated with the CPI adjustment

For the years 2024 and 2025, the credit required for this purpose will be maintained in the city's budget envelope.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**RESOLUTION N° 22-11-23**

**Subject: Agreement with the ministère de l'Éducation du Québec (MEQ) for the financial assistance program offering free required courses for aspiring lifeguards and instructors.**

It was moved by Councillor Sophie Séguin, seconded by Councillor Maya Chammas, and resolved:

To authorize the signature of an agreement with the ministère de l'Éducation du Québec (MEQ) for a financial grant of a maximum of \$34,228 allowing the Town to offer free mandatory courses for aspiring lifeguards and instructors for the 2022-2023 season. All in accordance with the policy of the ministère de l'Éducation du Québec (MEQ).

To authorize the Mayor the Town Clerk to sign the agreement on behalf of the Town.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

## 24. Entérinement de l'entente pour le camionnage en vrac 2022-2023

### RÉSOLUTION N° 22-11-24

#### **Objet : Entérinement de l'entente pour le camionnage en vrac 2022-2023**

Sur proposition du conseiller Sébastien Dreyfuss, appuyée par la conseillère Maya Chammas, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 60 000 \$ (taxes incluses) pour couvrir la période du 1<sup>er</sup> novembre au 31 décembre 2022 pour la location horaire de camions 12 roues avec chauffeur pour le transport de la neige, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'autoriser une dépense de 177 000 \$ (taxes incluses) pour couvrir la période du 1<sup>er</sup> janvier au 1<sup>er</sup> mai 2023 pour la location horaire de camions 12 roues avec chauffeur pour le transport de la neige, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'entériner l'entente liant TRANSVRAC MONTRÉAL - LAVAL INC. et la Ville de Mont-Royal, aux prix unitaires établis par le ministère des Transports du Québec, pour la période comprise du 1<sup>er</sup> novembre 2022 et le 1<sup>er</sup> mai 2023, conformément au protocole d'entente;

D'autoriser la directrice générale à faire exécuter le travail lié à cette entente à l'intérieur du cadre financier de la Ville adoptés pour 2022 et 2023, le tout selon les procédures et politiques de la Ville;

D'imputer les dépenses associées à cette entente comme suit :

Provenance :  
Budget de fonctionnement 2022

Imputation :

### RESOLUTION N° 22-11-24

#### **Subject: Ratification of the agreement for bulk trucking 2022-2023**

It was moved by Councillor Sébastien Dreyfuss, seconded by Councillor Maya Chammas, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$60,000 (taxes included) to cover the period of November 1 to December 31, 2022, for the hourly rental of 12-wheel trucks with an operator for the transport of snow, which includes, as needed, all accessory costs;

To authorize an expense for the amount of \$177,000 (taxes included) to cover the period of January 1 to May 1, 2023, for the hourly rental of 12-wheel trucks with an operator for the transport of snow, which includes, as needed, all accessory costs;

To ratify the agreement between TRANSVRAC MONTREAL - LAVAL INC. and the Town of Mount Royal, for the unit prices established by the Ministère des transports du Québec for the period from November 1, 2022, to May 1, 2023, in accordance with the protocol agreement;

To authorize the Town Manager the undertaking of work associated with this agreement within the Town budget adopted for 2022 and 2023, all according to Town policies and procedures;

To charge the expenses related to this agreement as follows:

Source:  
Operating Budget 2022

Appropriation:

02-330-00-516 - « Location - Machinerie, outillage et équipement »

Dépense : 60 000 \$ (taxes incluses)

Crédit : 54 788 \$

Provenance : Budget de fonctionnement 2023

Imputation :

02-330-00-516 - « Location - Machinerie, outillage et équipement »

Dépense : 177 000 \$ (taxes incluses)

Crédit : 161 624,59 \$

Les crédits requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

02-330-00-516 - "Location - Machinerie, outillage et équipement"

Expense: \$60,000 (taxes included)

Credit: \$54,788

Source: Operating Budget 2023

Appropriation:

02-330-00-516 - "Location - Machinerie, outillage et équipement"

Expense: \$177,000 (taxes included)

Credit: \$161,624.59

Credits required for this activity will be maintained in the budget.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**25. Fourniture et livraison de matériel de fonte - Voirie, égout et aqueduc**

**RÉSOLUTION N° 22-11-25**

**Objet : Fourniture et livraison de matériel de fonte - Voirie, égout et aqueduc**

Sur proposition du conseiller Antoine Tayar, appuyée par la conseillère Maya Chammas, il est résolu :

D'autoriser une dépense de 181 562,78 \$ (taxes incluses) pour la fourniture et livraison de matériel de fonte - Voirie, égout et aqueduc pour la période du 1er décembre 2022 au 30 novembre 2023, comprenant tous les frais accessoires, le cas échéant;

D'accorder au plus bas soumissionnaire conforme ST-GERMAIN ÉGOUTS ET AQUEDUCS INC. le contrat SMP-2022-44 à cette fin aux prix unitaires soumis, soit au prix total de 181 562,78 \$ (taxes incluses), conformément aux documents d'appel d'offres préparés pour ce contrat;

D'imputer cette dépense comme suit :

Provenance:  
Budget de fonctionnement 2022 et 2023

Imputation :  
02-415-00-642 « Matériel d'égout »

Contrat : 181 562.78 \$ (taxes incluses)  
Crédit : 165 791.02 \$

Pour l'année 2023, les crédits budgétaires requis à cette fin seront maintenus dans l'enveloppe budgétaire.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**RESOLUTION N° 22-11-25**

**Subject: Supply and delivery of cast iron materials - Roads, sewers and waterworks**

It was moved by Councillor Antoine Tayar, seconded by Councillor Maya Chammas, and resolved:

To authorize an expense for the amount of \$181,562.78 (taxes included), for the supply and delivery of cast iron materials - Roads, Sewers and Waterworks for the period of December 1st, 2022 to November 30th, 2023, which includes, as needed, all accessory costs;

T award to the lowest conforming tenderer ST-GERMAIN ÉGOUTS ET AQUEDUCS INC. the contract SMP-2022-44 to undertake these works with the unit prices submitted, for the total amount of \$181,562.78 (taxes included), in accordance with the tendering documents;

To charge this expenditure as follow:

Source:  
Operating Budget 2022 and 2023

Appropriation:  
02-415-00-642 "Matériel d'égout"

Contract: \$181,562.78 (taxes included)  
Credit: \$165,791.02

For 2023, credits required for this activity will be maintained in the budget.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**26. Rejet des soumissions pour le nettoyage, alésage des racines et inspection télévisée des conduites d'égout**

**RÉSOLUTION N° 22-11-26**

**Objet : Rejet des soumissions pour le nettoyage, alésage des racines et inspection télévisée des conduites d'égout**

Sur proposition de la conseillère Maryam Kamali Nezhad, appuyée par la conseillère Sophie Séguin, il est résolu :

De rejeter les soumissions reçues pour le nettoyage, alésage des racines et inspection télévisée des conduites d'égout (C-2022-19B).

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**27. Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme**

**RÉSOLUTION N° 22-11-27**

**Objet : Recommandations du Comité consultatif d'urbanisme**

Sur proposition de la conseillère Caroline Decaluwe, appuyée par le conseiller Daniel Pilon, il est résolu :

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 21 octobre 2022

Plan n° 1 : 2333 Sunset pour « Nouveau revêtement des lucarnes »; sous les réserves suivantes;

- maintenir le détail des moulures dans la partie triangulaire du fronton afin de préserver l'apparence actuelle;

- couleur retenue : Gris Hudson.

**RESOLUTION N° 22-11-26**

**Subject: Rejection of tenders for the cleaning, trimming roots and televised inspection of sewer lines**

It was moved by Councillor Maryam Kamali Nezhad, seconded by Councillor Sophie Séguin, and resolved:

To reject the tenders for the cleaning, trimming roots and televised inspection of sewer line (C-2022-19B).

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**RESOLUTION N° 22-11-27**

**Subject: CCU recommendations**

It was moved by Councillor Caroline Decaluwe, seconded by Councillor Daniel Pilon, and resolved:

TO APPROVE the PIIA plans that have been the subject of a favorable recommendation from the CCU at its virtual meeting held on October 21st, 2022

Plan n°1: 2333 Sunset for "New dormer cladding"; Subject to the following;

- maintain the detailing of the moldings in the triangular portion of the pediment to preserve the existing appearance;

- color Selected: Hudson Grey.

Plan n° 3 : 456 Melbourne pour « Modification des façades ».

Plan n° 5 : 3070 Graham pour « Remplacement des portes et des fenêtres »; sous les réserves suivantes;

- les proportions des fenêtres ne sont pas recevables : il est requis de conserver les mêmes proportions que les fenêtres existantes pour les nouvelles fenêtres à battants;

- le carrelage n'est pas recevable, tel que précisé au règlement sur les PIIA (article 27, règlement 1449).

Plan n° 6 : 8545 Dalton pour « Affichage ».

Plan n° 8 : 356 Vivian pour « Agrandissement en arrière et réfection des façades »; sous les réserves suivantes;

- l'échantillon de brique déposé est accepté;

- limiter le linteau au mur arrière : prévoir au-dessus de la porte patio seulement;

- la façade avant est recevable, mais il faut retirer la mouluration au-dessus de la petite fenêtre du rez-de-chaussée et avoir seulement un linteau;

- la couleur minerai de fer est beaucoup trop présente et une nouvelle coloration plus pâle (exemple 2 tons de moins) devra être déposée. Modifier cette coloration pour tous les éléments minerai de fer proposé;

- suggestion pour la coloration : beige – brun plutôt que le gris afin de s'harmoniser davantage avec la nouvelle brique proposée.

DE REFUSER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation non favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 21 octobre 2022

Plan n°3: 456 Melbourne for "Modification of the facades".

Plan n°5: 3070 Graham for "Replacement of doors and windows"; Subject to the following;

- window proportions are not acceptable: new casement windows are required to maintain the same proportions as existing windows;

- paned windows are not acceptable, as specified in the PIIA bylaw (section 27, bylaw 1449).

Plan n°6: 8545 Dalton for "New sign".

Plan n°8: 356 Vivian for "Extension in the back and renovation of the facades"; Subject to the following;

- the sample of brick deposited is accepted;

- limit lintel to rear wall: provide over patio door only;

- front elevation is acceptable, but remove molding above small first floor window and have only one lintel;

- the iron ore color is much too present and a new lighter color (e.g. 2 shades less) should be applied. Change this coloring for all the proposed iron ore elements;

- suggestion for the coloring: beige - brown rather than gray to harmonize more with the new proposed brick.

TO REFUSE the (PIIA) plans that have been the subject of a non-favorable recommendation of the CCU at its virtual meeting held on October 21st 2022

Plan n°7 : 841 Caledonia pour « Nouveaux revêtements sur deux façades »; non favorable selon les motifs suivants :

- maintenir le commentaire précédent concernant la fenêtre de gauche au rez-de-chaussée. Celle-ci doit être divisée en 4 volets afin de préserver une apparence uniforme avec le reste des carreaux des autres fenêtres.

D'APPROUVER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 4 novembre 2022

Plan n°3 : 393 Devon pour « Modification au PIIA accepté : Modification d'une fenêtre à une porte patio ».

Plan n° 4 : 483 Greenoch pour « Agrandissement des ouvertures sur la façade arrière »; sous les réserves suivantes;

- la porte patio en arrière est recevable;
- la nouvelle fenêtre agrandie devrait respecter les proportions et le carrelage de la fenêtre à l'étage. La nouvelle fenêtre doit avoir un appui.

DE REFUSER les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) ayant fait l'objet d'une recommandation non favorable du CCU lors de la réunion virtuelle tenue le 4 novembre 2022

Plan n°9 : 158 Appin pour « Transformation du solarium en pièce habitable »; non favorable selon les motifs suivants :

- le projet ne s'intègre pas bien;
- la toiture doit être en lien avec le toit du garage;
- modulation des fenêtres doit s'aligner avec les fenêtres existantes de la maison.

Plan n°7: 841 Caledonia "New cladding on two facades"; not favorable due to the following:

- maintain the previous comment about the left window on the first floor. This window should be divided into 4 panes to maintain a uniform appearance with the rest of the panes in the other windows.

TO APPROVE the PIIA plans that have been the subject of a favorable recommendation from the CCU at its virtual meeting held on November 4th, 2022

Plan n°3: 393 Devon for "Accepted PIIA modification: Modification of a window to a patio door".

Plan n°4: 483 Greenoch for "Enlargement of the openings on the rear façade"; Subject to the following;

- the patio door in the back is admissible;
- the new enlarged window should respect the proportions and paning of the upstairs window. The new window must have a sill.

TO REFUSE the (PIIA) plans that have been the subject of a non-favorable recommendation of the CCU at its virtual meeting held on November 4th 2022

Plan n°9: 158 Appin Transformation of the solarium into a living space"; not favorable due to the following:

- the project does not integrate;
- the roof should be connected to the garage roof;
- modulation of windows must align with existing windows in the house.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

- 28. Dépôt et avis de motion du projet de règlement no 1450-6 modifiant le règlement no 1450 relatif au taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$**

**Objet : Dépôt et avis de motion du projet de règlement no 1450-6 modifiant le règlement no 1450 relatif au taux du droit de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$**

**Subject: Filing and notice of motion of Draft By-Law no 1450-6 amending By-Law no 1450 concerning the rate of transfer duties applicable to transfers whose base of imposition exceeds \$500,000**

Le conseiller Daniel Pilon dépose le projet de Règlement no 1450-6 modifiant le règlement no 1450 relatif aux taux des droits de mutation applicable aux transferts dont la base d'imposition excède 500 000 \$ et donne avis de motion qu'il sera présenté pour adoption, à une séance subséquente.

Councillor Daniel Pilon files Draft By-Law No. 1450-6 amending By-Law No. 1450 concerning the rate of transfer duties applicable to transfers whose basis of imposition exceeds \$500,000 and gives notice of motion that it will introduced for adoption at a future sitting.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

**CARRIED UNANIMOUSLY**

- 29. Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération**

**RÉSOLUTION N° 22-11-28**

**RESOLUTION N° 22-11-28**

**Objet : Rapport sur les décisions prises et orientations du conseil au conseil d'agglomération**

**Subject: Report on Decisions rendered and orientations of Council at the Agglomeration Council meeting**

ATTENDU QUE le maire de la Ville doit exposer la position qu'il entend prendre sur les sujets inscrits à l'ordre du jour de la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 24 novembre 2022 et discuter de celle-ci avec les autres membres présents afin d'adopter une résolution établissant l'orientation du conseil conformément à l'article 61 (2o) de la Loi sur l'exercice de certaines compétences municipales dans certaines agglomérations (R.L.R.Q., chapitre E-20.001);

WHEREAS the Mayor must set out the position that he intends to take on the matters on the agenda of the November 24, 2022, regular sitting of the Urban Agglomeration Council and discuss that position with the other members present in order to adopt a resolution establishing the council's stance in accordance with section 61 (2°) of an Act Respecting the Exercise of Certain Municipal Powers in Certain Urban Agglomerations (C.Q.L.R, chapter E-20.001);

Sur proposition de la conseillère Maya Chammas, appuyée par le conseiller Sébastien Dreyfuss, il est résolu :

It was moved by Councillor Maya Chammas, seconded by Councillor Sébastien Dreyfuss, and resolved:

De mandater le maire, ou son représentant, à assister à la séance ordinaire du conseil d'agglomération du 24 novembre 2022 afin de prendre toutes les décisions qu'il jugera appropriées sur les dossiers présentés à cette séance en se basant sur l'information qui y sera fournie, et ce, dans l'intérêt supérieur de la Ville de Mont-Royal.

**ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

To authorize the Mayor, or his representative, to attend the November 24, 2022, agglomeration council regular meeting in order to make any decisions he deems appropriate regarding the matters presented at this meeting based on the information provided during this meeting and in the best interests of the Town of Mount Royal.

**CARRIED UNANIMOUSLY**

**30. Affaires diverses**

Aucun sujet n'est traité.

### **31. Période de questions du public**

Le maire ouvre la deuxième période de questions à 20 h 26, il répond aux questions de 6 citoyens et la période de questions se termine à 20 h 47.

### **32. Levée de la séance**

#### **RÉSOLUTION N° 22-11-29**

##### **Objet : Levée de la séance**

ATTENDU QUE tous les sujets de l'ordre du jour sont épuisés;

Sur proposition du conseiller Daniel Pilon, appuyée par le conseiller Antoine Tayar, il est résolu :

De lever la séance à 20 h 47.

##### **ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ**

Le maire,

(signé Peter J. Malouf)

Peter J. Malouf

#### **RESOLUTION NO. 22-11-29**

##### **Subject: Closing of Meeting**

WHEREAS all subjects on the Agenda are exhausted;

It was moved by Councillor Daniel Pilon, seconded by Councillor Antoine Tayar, and resolved:

To close meeting at 20:47.

##### **CARRIED UNANIMOUSLY**

Le greffier,

(signé Alexandre Verdy)

Alexandre Verdy